

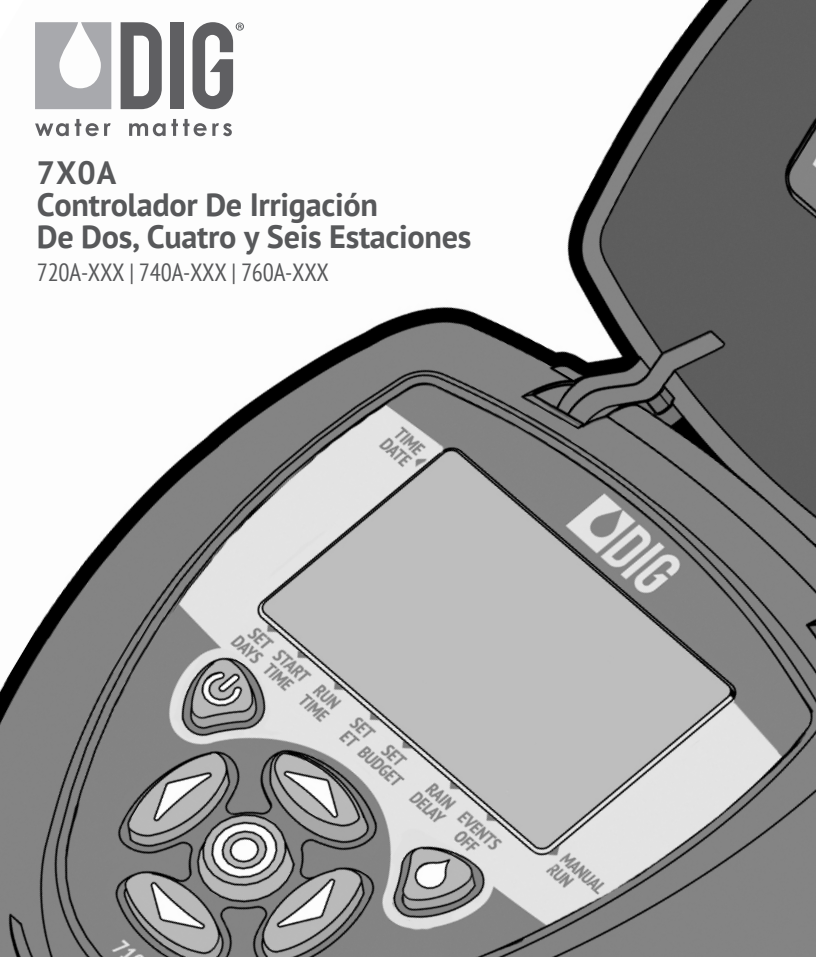


water matters

7X0A

## Controlador De Irrigación De Dos, Cuatro y Seis Estaciones

720A-XXX | 740A-XXX | 760A-XXX



MANUAL DE INSTRUCCIONES

## TABLA DE CONTENIDOS

INTRODUCCIÓN.....	1
1. Sobre el controlador.....	1
2. Identificación de los componentes.....	2
3. Montaje en válvula o en pared.....	2
4. Conexión por cable del controlador.....	3
5. Instalación de las pilas.....	4
6. Recomendaciones de instalación.....	4
6.1 Instalación de solenoide de por corriente.....	4
6.2 Instalación de la válvula en la manguera.....	6
6.3 Instalación de la válvula antisifón.....	7
6.4 Instalación del actuador de corriente.....	8
7. Iconos de la pantalla LCD y símbolos de identificación.....	11
8. Identificación de los botones de control.....	12
9. Programación.....	12
9.1 Configurar fecha y hora.....	12
9.2 Seleccionar un programa.....	14
9.3 Configurar frecuencia.....	15
9.4 Configurar hora de inicio.....	16
9.5 Configurar duración del riego.....	18
9.6 Configurar la opción SimpleSmart™ (ET).....	20
9.7 Configurar el ajuste estacional (presupuesto mensual).....	24
9.8 Modo de aplazamiento por lluvia.....	25
9.9 Ajuste de suspensión temporal.....	25
10. Riego manual.....	27
11. Conectar un sensor de lluvia.....	28
12. Mantenimiento, resolución de problemas y reparaciones.....	30
13. Asistencia técnica.....	32
14. Garantía.....	33

## INTRODUCCIÓN

Gracias por comprar un controlador de dos, cuatro o seis estaciones a pilas de DIG 7X0A Series. Este manual describe cómo poner en marcha el controlador de la serie 710A rápidamente. Después de leerlo y familiarizarse con las funcionalidades básica del controlador, utilice el manual como referencia para tareas menos comunes en el futuro.

## 1. SOBRE EL CONTROLADOR

Los controladores a pilas 720A, 740A y 760A tienen las últimas funcionalidades de programación de riego para permitir un control completo de cualquier sistema. Los controladores funcionan con dos, cuatro o seis estaciones e incluyen una válvula maestra y un sensor de lluvia. Funcionan con dos pilas alcalinas AA que pueden durar hasta un año si son de marca, dependiendo del número de programas y válvulas en uso. Los controladores 720A, 740A y 760A están envueltos en una carcasa robusta, compacta e impermeable (IP68) para protegerlos de los elementos y asegurar una vida larga y sin problemas.

### Características:

- Opera hasta seis estaciones, una válvula maestra y un sensor
- Cuatro programas independientes con cinco horas de inicio por cada válvula
- Las frecuencias de riego incluyen semanales, días pares/impares y ciclos
- La función histórica ET SimpleSmart™ para cabezales de pulverización y riego por goteo ajusta automáticamente los programas de riego cada mes
- Puede operar cualquier número de válvulas al mismo tiempo
- Al insertar las pilas, el controlador sigue una secuencia de arranque para probar que todos los solenoides está cerrado
- Suspensión de la irrigación (por lluvia) con reinicio automático hasta 99 días
- Presupuesto mensual de agua hasta el 200 % en incrementos del 5 %
- Opciones de restricción de programación diaria y mensual para cumplir con las restricciones de riego de la ciudad y del municipio
- Después de 15 minutos la pantalla del controlador se apaga automáticamente para ahorrar energía
- Modo manual por válvula o por programa
- El botón de encendido/apagado permite al usuario apagar el controlador y reactivarlo como desee.
- Con componentes que cumplen con la normativa RoHS

## 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS COMPONENTES

1. Cubierta del controlador (tapa)
2. Etiqueta con leyenda
3. Pantalla LCD de navegación por iconos
4. Teclado con 5 botones
5. Compartimento para dos pilas alcalinas AA (no incluidas)
6. Cable amarillo de conexión para sensor
7. Dos, cuatro o seis cables de solenoide de 18", dos cables normales blancos de 18" y cable maestro negro para válvula de 18"
8. Adaptador de solenoide
9. Soporte de montaje en pared/caja



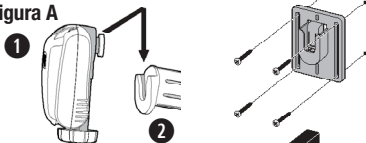
## 3. MONTAJE EN VÁLVULA O EN PARED

El controlador puede montarse directamente en cualquiera de las válvulas instaladas o en la caja de válvulas.

### 3.1 MONTAJE EN VÁLVULA:

1. Deslizar la manga de acoplamiento del controlador **1** en la manga del solenoide **2** para fijarlo en la posición deseada sobre el solenoide (Figura A).

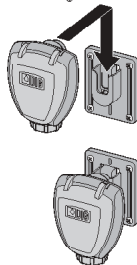
Figura A



**AVISO:** Después de montar la manga al solenoide, al girarla en el sentido contrario al de las agujas del reloj se encenderá la válvula y al girarla en el sentido de las agujas del reloj se apagará.

### 3.2 MONTAJE EN PARED:

1. Colocar la placa de montaje **3** en la pared y asegurarla utilizando 4 tornillos (no incluidos).
2. Deslizar la manga de acoplamiento **4** en la placa de montaje para asegurarla (Figura B).



## 4. CONTROLLER WIRE CONNECTION

Los controladores 720A, 740A y 760A tienen un juego de cables rojos numerados para cada válvula, así como un cable negro para la válvula maestra, dos cables blancos comunes y un cable amarillo en bucle "S" para la conexión del sensor de lluvia.

### 4.1 CONECTAR LOS CABLES:

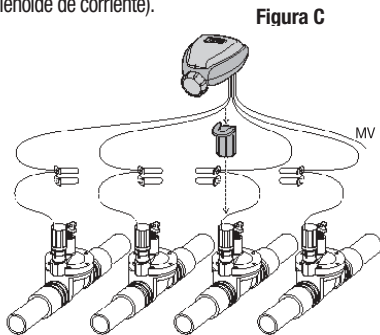
1. Conectar cada cable rojo numerado a un cable rojo correspondiente del solenoide (se recomienda el modelo DIG #S305DC de solenoide de corriente).
2. Conecte cada cable de solenoide blanco a uno de los dos cables blancos comunes del controlador usando conectores de empalme resistentes al agua (Figura C).

**AVISO:** Si se instala y activa una válvula maestra, funcionará y se abrirá con la primera válvula y se cerrará con la última.

**ADVERTENCIA:** No pelar los cables de la válvula maestra o del sensor a menos que se utilice una válvula maestra o un sensor de lluvia.

3. Tras la instalación, probar cada válvula a través del solenoide girándolo una o dos vueltas en sentido contrario a las agujas del reloj para abrir y en sentido de las agujas del reloj para cerrar. Si una válvula permanece abierta en el modo manual, es posible que tenga que examinar el solenoide y el adaptador utilizado para ver si están instalados correctamente. Asegúrese de que el adaptador y el solenoide están asegurados pero no muy apretados.

**ADVERTENCIA:** Si utiliza válvulas con palancas de purga manual, asegúrese de que la palanca está en la posición automática (cerrada). No mover la palanca manual después de instalar el adaptador y el solenoide.



### DISTANCIAS DE CABLE

Calibre	Longitud máxima del cable
14 AWG	30,5 metros

## 5. INSTALACIÓN DE LAS PILAS

1. Abrir la tapa de la caja de las pilas girándola en sentido contrario a las agujas del reloj.
2. Instalar dos pilas nuevas de marca, alcalinas AA (no incluidas) y prestar atención a la orientación positiva y negativa en la parte inferior del controlador.
3. Insertar y enroscar la tapa en el sentido de las agujas del reloj. Apretar firmemente con la mano. La pantalla del controlador aparecerá con un día, PM, y el dígito de la hora parpadeando. Entonces estará listo para ser instalado y programado.

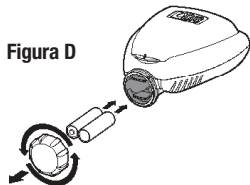


Figura D

**AVISO:** al insertar las pilas, los controladores 720A, 740A y 760A seguirán una secuencia de arranque en la que enviarán un pulso de apagado a cada uno de los solenoides conectados para verificar que están cerrados. Esto está delimitado por todas las válvulas que aparecen en la pantalla, parpadeando. A medida que se envía un pulso, cada válvula dejará de parpadear y, si no están programadas, desaparecerán de la pantalla. Después de que la secuencia de arranque termine, aparecerá la hora en pantalla y la programación podrá continuar.

## 6. RECOMENDACIONES DE INSTALACIÓN

### INSTALACIÓN DE SOLENOIDE ELÉCTRICO 6. S305 SOLAMENTE:

1. Cortar el suministro principal de agua.
2. Retirar los solenoides eléctricos existentes de cada válvula (si hay).

**AVISO:** Si se adapta a una válvula IRRITROL, retirar el solenoide pero dejar el adaptador existente instalado.



**A**

**30-920**

Válvulas BERMAD 200, HIT 500, DOROT 80, GRISWOLD 2000, DW y BUCKNER VB



**B**

**30-921**

Válvulas RAIN BIRD DV, DVF, PGA, PEB (solo 1”), GB, EFB-CP, BPE, PESB (solo 1”) y ASVF



**C**

**30-922**

Válvulas HUNTER ASV, HPV, ICV, PGV, SRV, IBV y ASVF



**D**

**30-923**

Válvulas WEATHERMATIC 12000, 21000, 8200CR



**E**

**30-924**

Válvulas IRRITROL serie 100, 200B, 205, 217B, 700, 2400, 2500, 2600 y TORO serie 220, P22



**F**

**30-925**

Válvulas SUPERIOR serie 950, HUNTER HBV y TORO serie 252 (1.5” y más largo)



**G**

**30-926**

Válvulas RAIN BIRD serie PEB and PESB (solo 1.5” y 2”)

Figura E

3. Seleccionar el adaptador de solenoide apropiado para la válvula utilizada (Figura E).

**AVISO: DIG tiene siete adaptadores disponibles que se ajustan a la mayoría de las válvulas. Los tres modelos más utilizados se incluyen con cada controlador.**

4. Atornillar el adaptador seleccionado en el hueco del solenoide de la válvula hasta que esté apretado con la mano. Si hace falta, apretar con unos alicates, pero no demasiado.

5. Enroscar el solenoide S305DC en cada adaptador de la válvula y apretar con la mano (Figura F).

6. Abrir la válvula principal de agua y presurizar la manguera principal. La válvula puede soltar agua un momento, pero luego debe cerrarse sola.

7. Probar cada válvula a través del solenoide girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj una o dos vueltas para abrirlo, o hasta que oiga o vea que el agua fluye, y girar de nuevo en sentido de las agujas del reloj para cerrarlo (Figura G).

8. Montar el controlador utilizando el montaje del solenoide y conectar los cables: consultar la sección 4.1 en la página 3 para los pasos de conexión de los cables.

9. Probar cada válvula a través del controlador: consultar la sección 10.1 de página 27 para el modo manual.

Figura F

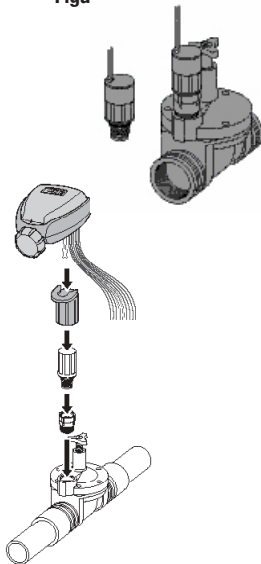
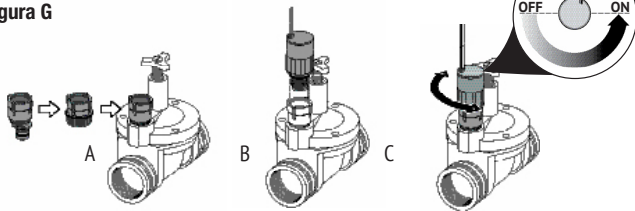


Figura G



## 6.2 INSTALACIÓN EN LA VÁLVULA:

**La presión de funcionamiento cuando se usa con válvulas en línea DIG: 10-150 PSI (.7 a 10.5 bar)**

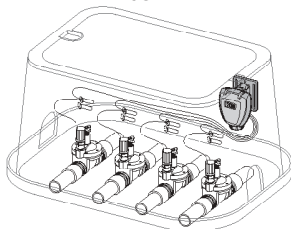
**Presión de funcionamiento recomendada: Hasta 80 PSI (5,5 bar)**

**AVISO:** Envolver todos los accesorios con cinta de teflón. No utilizar cemento para tuberías en la válvula, ya que esto la dañará y anulará la garantía. Asegúrese de que al envolver los accesorios con cinta de teflón no se introduce ningún exceso en el ensamblaje interno. Apriete los accesorios con una llave inglesa pero no demasiado.

1. Cortar el suministro principal de agua.
2. Instalar una válvula manual de bola o de compuerta en la tubería de PVC del colector. Usar cinta de teflón para envolver todas las roscas macho con 4-6 capas.
3. Abrir el suministro de agua para limpiar la manguera y cerrar el agua usando la válvula de bola o de compuerta. Si se utiliza pegamento para PVC, asegúrese de mantener un tiempo de secado adecuado antes de abrir el agua.
4. Hacer un colector, instalar hasta seis válvulas en línea y montar el controlador en la caja de válvulas o en el solenoide (Figuras H e I).
5. Montar el controlador utilizando el montaje del solenoide y conectar los cables. Consultar la sección 4.1 de la página 3 para esto.
6. Probar cada válvula a través del controlador: consultar la sección 10.1 de la página 27 para saber cómo realizar una prueba manual.

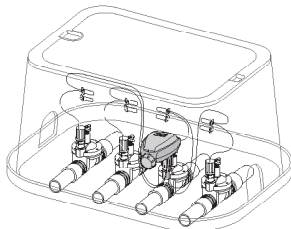
INSTALACIÓN BAJO TIERRA, MONTAJE EN PARED

**FIGURA H**



INSTALACIÓN BAJO TIERRA, MONTAJE EN VÁLVULA

**FIGURA I**





### 6.3 INSTALACIÓN DE VÁLVULA ANTISIFÓN:

**Presión de funcionamiento cuando se utiliza con las válvulas antisifón DIG: 20-120 PSI (1,4 a 10,5 bar)**

**Presión de funcionamiento recomendada: 20-80 PSI (1.4 a 5.5 bar)**

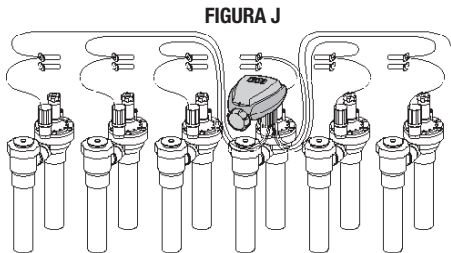
Los controladores 720A, 740A y 760A pueden ser instalados sobre válvulas antisifón de 3/4" y 1" de DIG con solenoides modelo S305 DC.

**AVISO: envolver todos los accesorios con cinta de teflón. No utilizar cemento para tuberías en la válvula, ya que esto la dañará y anulará la garantía. Asegúrese de que al envolver los accesorios con cinta de teflón no se introduce ningún exceso en el ensamblaje interno. Apriete los accesorios con una llave inglesa, pero no demasiado.**

**ADVERTENCIA: asegúrese de que las válvulas antisifón están instaladas por lo menos 15 cm por encima de la cabeza del rociador más alto del sistema o puede ocurrir retroceso en el drenaje.**

1. Enjuagar la manguera hasta que el agua corra clara antes de la instalación.
2. Cerrar el suministro de agua principal.
3. Hacer un colector e instalar hasta seis válvulas antisifón con un controlador serie 7X0A conectado al colector de tuberías de PVC, utilizando adaptadores macho de PVC de 3/4" (Figura J) o una boquilla de 3/4" 80.
4. Montar el controlador utilizando el montaje del solenoide y conectar los cables. Consultar la sección 4.1 de la página 3 para los pasos de conexión de los cables.
5. Probar cada válvula a través del controlador. Consultar la sección 10.1 de la página 27 para saber cómo realizar una prueba manual.

**AVISO: la flecha en el cuerpo de la válvula antisifón indica la dirección del agua.**



## 6.4 INSTALACIÓN DEL ACTUADOR DE CORRIENTE:

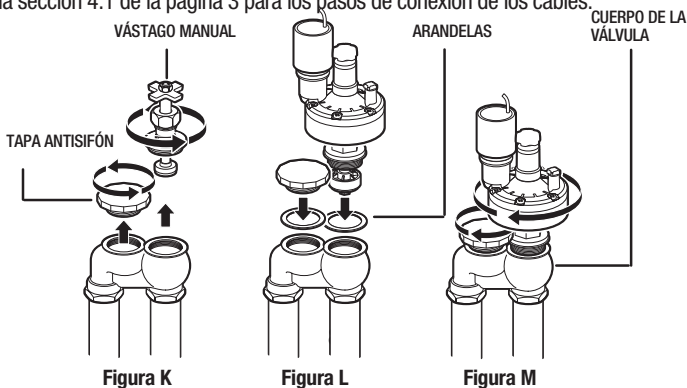
**Presión de funcionamiento: 20-150 PSI (1,4 a 10,5 bar)**










**Presión de trabajo recomendada: 20-80 PSI (1,4 a 5,5 bar)**

Los controladores 720A, 740A y 760A pueden instalarse sobre la válvula de accionamiento de 3/4" DIG modelo 305DC-013.

**AVISO:** si utiliza un antisifón de 1", siga los pasos de la sección 6.4.1 sobre cómo cambiar a un adaptador de 1" para el actuador.

1. Cortar el suministro principal de agua.
2. Retirar el vástago manual de la válvula existente y quitar temporalmente la tapa antisifón (Figura K).
3. Reemplazar las arandelas gastadas por las nuevas (Figura L).
4. Instalar el actuador en el cuerpo de la válvula antisifón manual girándolo en el sentido de las agujas del reloj. Apretar firmemente, pero no demasiado (Figura M).
5. Girar la manilla de control del actuador en el sentido de las agujas del reloj hasta que se detenga (Figura N).
6. Abrir el suministro de agua principal y presurizar la válvula.
7. Montar el controlador con la montura del solenoide y conectar los cables. Consulte la sección 4.1 de la página 3 para los pasos de conexión de los cables.



8. Probar todas las válvulas con el controlador: pulsar , después  o  y seleccionar el número de la válvula. Pulsar  de nuevo para iniciar el modo manual. Se oír un clic, indicando que la válvula está abierta. (Se mostrará  abajo a la derecha,  arriba a la izquierda, y la válvula en funcionamiento aparecerá con el número subrayado y parpadeando).
9. Girar la manilla de control del actuador en sentido contrario a las agujas del reloj para permitir el flujo y comprobar el sistema para asegurarse de que funciona correctamente (Figura O).
10. Pulsar  de nuevo para desactivar el solenoide a través del botón manual del controlador. Se oír un ligero clic y la válvula se cerrará. ( y  desaparecerán y el agua dejará de fluir).  
Si el flujo continúa, darle una vuelta a la manilla en el sentido de las agujas del reloj hasta que el flujo se detenga y la válvula se cierre.

**AVISO:** girar el mando de control en el sentido de las agujas del reloj para disminuir el flujo y en sentido contrario para aumentarlo. Para los sistemas de goteo de menos de 230 litros por hora, la manilla no debe girarse más de 3 vueltas en sentido contrario a las agujas del reloj desde la posición totalmente cerrada.

MANILLA DE CONTROL DE FLUJO

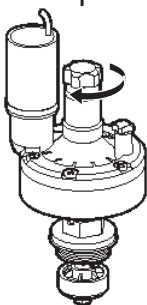


Figura N

MANILLA DE CONTROL DE FLUJO

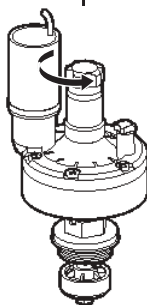


Figura O

### 6.4.1 CAMBIAR A UN ADAPTADOR DE 1”:

El actuador de la válvula viene ajustado de fábrica para encajar en una válvula manual antisifón de latón de 3/4”. Para instalar el controlador en un actuador con una válvula manual antisifón de 1”, se deben retirar la arandela y el adaptador de sujeción de 3/4” y sustituirlos por el adaptador y la arandela de 1”, que se incluyen con el actuador (Figuras P1-P6).

1. Girar el actuador para que la arandela y el adaptador de rosca de 3/4” queden boca arriba.
2. Con unas pinzas o una llave de 5/16”, retirar el tornillo de la arandela girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj y sacar el conjunto de la arandela de 3/4” (figura P1).
3. Presionar el adaptador roscado de 3/4” hacia abajo, hacia el actuador, para facilitar la tensión en el clip de retención (Figura P2).



Figura P1

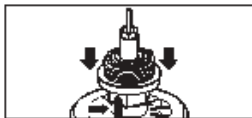


Figura P2

4. Colocar el pulgar en un lado del clip de retención y, con un par de alicates, sujetar el otro lado del clip de retención. Tirar hacia afuera y hacia arriba, quitando el clip de la base del adaptador roscado de 3/4”. Luego, retirar el adaptador (Figura P3).
5. Instalar el adaptador roscado de 1” empujándolo sobre el vástago del actuador y asegurándose de que la muesca del adaptador se alinea con la muesca del vástago del actuador (Figura P4).

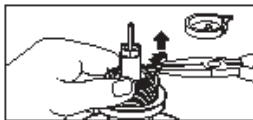


Figura P3

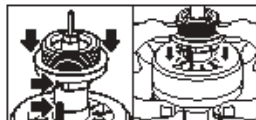


Figura P4

6. Extender el clip de retención con los pulgares y empujar el retenedor en el adaptador hasta que haga clic (Figura P5).
7. Instalar el conjunto de la arandela de 1” como se muestra. Insertar el tornillo de la arandela en la parte inferior del vástago del actuador y apretarlo girando en el sentido de las agujas del reloj (Figura P6). No apretar demasiado.

Figura P5

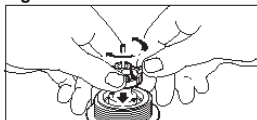
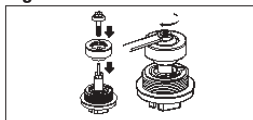
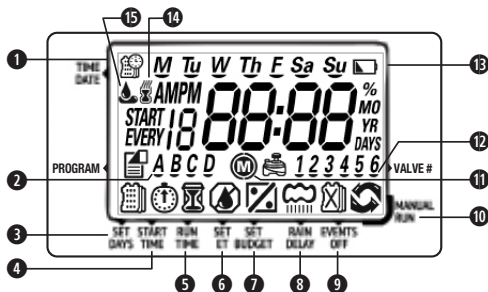


Figura P6



## 7. PANTALLA LCD Y SÍMBOLOS DE IDENTIFICACIÓN



- Fecha y hora** – indica el día y la hora actuales
- Programa con subrayado** – indica los programas seleccionados y activos
- Establecer días de riego** – indica los ajustes de programación
- Hora de inicio** – indica los ajustes de hora de inicio
- Duración** – indica los ajustes de duración
- Smart Program** – indica los programas SimpleSmart™ o que hay un programa SimpleSmart™ activo
- Presupuesto mensual** – indica los ajustes de presupuesto mensual o que hay un presupuesto mensual activo
- Aplazamiento por lluvia** – indica los ajustes de aplazamiento por lluvia o si los hay
- Suspensión temporal** – indica los ajustes de suspensión o si los hay
- Modo manual** – indica la pantalla manual o si hay una válvula o programa manual
- Válvula maestra** – indica que la válvula maestra está activa
- Válvulas subrayadas** – indica qué válvulas están activas
- Indicador de batería** – parpadea cuando hay que cambiar las pilas
- Sensor** – indica que hay un sensor de lluvia conectado y activo
- Riego** – indica que hay una válvula abierta y funcionando

## 8. IDENTIFICACIÓN DE LOS BOTONES DE CONTROL


### TOCAR CUALQUIER BOTÓN PARA ACTIVAR LA PANTALLA

Modificar/guardar un ajuste 



Ir a izda/dcha para seleccionar un ajuste ◀ o ▶

Subir/bajar en el valor actual ▲ o ▼



Activar/desactivar el programa 

Iniciar/detener un ciclo manual 



**AVISO:** El botón  detendrá e impedirá todo el riego hasta que el sistema se vuelva a encender pulsando el botón  de nuevo. Si se pulsa el botón mientras se modifica un programa específico, solo ese programa se apagará hasta que se vuelva a encender.











## 9. PROGRAMACIÓN

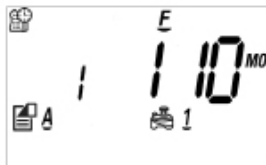
En las siguientes secciones se explican las características de la programación y los pasos necesarios para asignar los horarios de riego. Para programar el controlador, utilizar los botones ◀ o ▶ para seleccionar el ajuste deseado, pulsar  para hacer parpadear la selección (editable) y ▲ o ▼ para cambiar el valor. Solo los valores parpadeantes pueden cambiarse. Pulsar  de nuevo para terminar de cambiar un valor y evitar que la entrada parpadee.

## 9.1 CONFIGURAR FECHA Y HORA:

### 9.1.1 AJUSTAR FECHA Y HORA ACTUALES


**AVISO:** Para que el controlador funcione adecuadamente, deben fijarse la fecha y hora reales.

1. Pulsar  para cambiar la fecha y hora (los dígitos de la hora parpadearán).
2. Utilizar  o  para cambiar la hora (**AM/PM** pueden cambiarse subiendo o bajando la hora).
3. Pulsar  para cambiar los minutos y elegirlos utilizando  o .
4. Continuar pulsando  y usando  o  para establecer el mes, el día y el año actuales.
5. Pulsar  para confirmar los cambios.



### 9.1.2 PARA CAMBIAR EL FORMATO HORARIO

**AVISO:** el controlador puede mostra la hora en formato de 12 o 24 horas.


1. En la pantalla principal (la que tiene la hora), mantener pulsado el botón  durante tres segundos hasta que la pantalla cambia de formato (**AM/PM** aparecerá o desaparecerá dependiendo del formato que hubiera antes).



## Válvula maestra

La válvula maestra también puede activarse y desactivarse desde esta pantalla. Si está activada, se abrirá automáticamente con la primera válvula y se cerrará con la última válvula durante todas las operaciones.

### 9.1.3 PARA ENCENDER/APAGAR LA VÁLVULA MAESTRA:

1. En la pantalla principal, mantener pulsado el botón ▲ durante tres segundos hasta que  aparezca (o desaparezca) bajo los dígitos de la hora.






Pulsar ► para ir al siguiente paso y elegir un programa.


### 9.2 SELECCIONAR UN PROGRAMA:

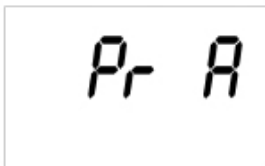
Los controladores 720A, 740A y 760A tienen 4 programas disponibles para programar (A a D). Cada programa tiene su propio horario, hora de inicio y duración. Esta configuración determinará qué programa se modificará en las secciones 9.3, 9.4 y 9.5.

#### 9.2.1 CAMBIAR EL PROGRAMA A MODIFICAR:

1. Pulsar  para que cambie la letra del programa (A a D). La letra del programa empezará a parpadear.
2. Pulsar ▲ o ▼ para seleccionar el programa a modificar.
3. Pulsar  para confirmar los cambios.

**AVISO:** como atajo, no hace falta usar el botón  para hacer cambios en esta pantalla. Pulse solo ▲ o ▼ para seleccionar un programa.

**AVISO:** si pulsa  un tiempo en esta pantalla o en las que aparecen en las secciones 9.3, 9.4 y 9.5, solo apagará el programa seleccionado y no impedirá que el controlador riegue como cuando se presiona en cualquiera de las otras pantallas.










Pulsar  para ir a la frecuencia de riego para el programa seleccionado.


### 9.3 CONFIGURAR FRECUENCIA:

Esta configuración determina qué días funcionará el controlador 720A, 740A o 760A. El controlador puede regar en días específicos de la semana, en días pares o impares del mes o en días cíclicos (de 1 a 30 días). Cada programa tiene su propio calendario. La configuración predeterminada del controlador es regar en todos los días específicos de la semana.

#### 9.3.1 OPCIÓN 1 – REGAR EN DÍAS ESPECÍFICOS DE LA SEMANA:



1. Pulsar  o  hasta ver  abajo a la izquierda. por defecto, se riega todos los días en el programa A y los programas del B al D están configurados en **OFF**.

**AVISO:** encima de  verá el icono  que le hará saber qué programa está configurando.

2. Pulsar  y **M** (lunes) comenzará a parpadear.

3. Pulsar  para apagar el riego ese día y  para encenderlo.

**AVISO:** los días programado para riego están subrayados.





4. Avanzar por los días de la semana usando  o  y repetir el paso 3 para cada día.

5. Pulsar  para configurar los ajustes.

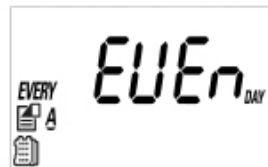
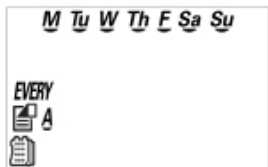
#### 9.3.2 OPCIÓN 2 – REGAR EN DÍAS PARES/IMPARES:

1. Pulsar  o  hasta ver  abajo a la izquierda.




2. Pulsar  para modificar este ajuste.

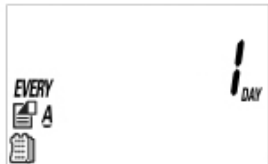
3. Pulsar  o  hasta que **EVEn** (par) parpadee.  
Pulsar  o  para **Odd** (impar).



4. Pulsar  para confirmar los ajustes.



### 9.3.3 OPCIÓN 3 – REGAR CADA X DÍAS (RIEGO CÍCLICO):

1. Pulsar ◀ o ▶ hasta ver  abajo a la izquierda.
2. Pulsar  para modificar este ajuste.
3. Pulsar ◀ or ▶ hasta que **1 DAY** parpadee en la pantalla.
4. Pulsar ▲ o ▼ para establecer la frecuencia (de 1 a 30 días).
5. Pulsar  para confirmar los ajustes.



**AVISO:** para ir de una opción a otra, pulsar  para modificar  y después pulsar ◀ o ▶ hasta que la opción deseada aparezca en pantalla. Después seguir los pasos anteriores para cualquier opción que desee.

Pulsar ▶ para continuar a la configuración de hora de inicio del programa elegido.


### 9.4 CONFIGURAR HORA DE INICIO:

Los controladores 720A, 740A y 760A pueden tener hasta cinco horas de inicio de riego por día y por programa.

#### 9.4.1 PARA FIJAR UNA HORA:

1. Pulsar ◀ o ▶ hasta ver  abajo a la izquierda.
2. Pulsar  para modificar este ajuste.







**AVISO:** por defecto, la hora de inicio 1 en el programa A es las 6:00 AM y los programas del B al D están en **OFF**.

3. Pulsar ▲ o ▼ para modificar la hora.
4. Pulsar ▶ y luego ▲ o ▼ para modificar los minutos.
5. Pulsar  para confirmar los cambios.








## 9.4.2 PARA ÑADIR MÁS HORAS:






### 9.4.2.1 OPCIÓN 1 – BAJAR HASTA CADA VÁLVULA:

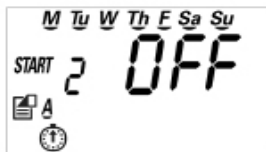
1. Pulsar  para modificar los ajustes.
2. Pulsar  o  consecutivamente hasta que cambie el número junto a **START** (es el número de la hora de inicio).
3. Pulsar  o  para cambiar la hora.
4. Repetir pasos 2 y 3 hasta terminar de ajustar todas las horas de inicio.
5. Pulsar  para confirmar los ajustes.

### 9.4.2.2 OPCIÓN 2 – AJUSTAR CADA VÁLVULA INDIVIDUALMENTE:

1. Como atajo, antes de pulsar  para cambiar este atajo, pulsar  o  para cambiar el número junto a **START**. Esto puede hacerse también para ver todas las horas de inicio.
2. Pulsar  cuando aparezca la hora deseada.
3. Modificar la hora de inicio y pulsar  para confirmar los ajustes.

### 9.4.2.3 PARA BORRAR UNA HORA DE INICIO:

1. Navegar hasta la hora de inicio para borrar con la Opción 1 o la Opción 2.
  2. Pulsar  para modificar este ajuste.
  3. Pulsar  o  en el dígito de la hora hasta que la pantalla muestre **OFF** (**OFF** está entre las 11:00 PM y las 12:00 AM).
  4. Pulsar  para confirmar los ajustes.
- Pulsar  para continuar a la duración.





## 9.5 CONFIGURAR LA DURACIÓN DE RIEGO:


Este ajuste determina el tiempo que cada válvula de los controladores 720A, 740A y 760A permanecerá abierta permitiendo el riego durante el funcionamiento.


Por ejemplo, si se establece un tiempo de funcionamiento de 10 minutos en la válvula 1, el controlador podrá hacer funcionar la válvula 1 durante 10 minutos desde cada hora de inicio durante cada día en que el programa esté activo.

Dependiendo del modelo, se dispondrá de hasta 2, 4 o 6 válvulas para ajustar cada programa.

### 9.5.1 PARA AJUSTAR LA DURACIÓN DE RIEGO:

1. Pulsar ◀ o ▶ hasta ver  abajo en la pantalla.
2. Pulsar  para modificar este ajuste.


**AVISO:** por defecto, la duración de la válvula 1 en el programa A es de 5 minutos (0:05) y los programas del B al D están en **OFF**. La válvula para modificar está subrayada en la plantilla junto al icono  centrado bajo la duración.

3. Pulsar ▲ o ▼ para fijar las horas.
4. Pulsar ▶ y luego ▲ o ▼ para los minutos.
5. Pulsar  para confirmar los ajustes.



### 9.5.2 PARA AJUSTAR LA DURACIÓN DEL RESTO DE VÁLVULAS:

#### 9.5.2.1 OPCIÓN 1 – BAJAR HASTA CADA UNA:




1. Pulsar  para modificar este ajuste.
2. Pulsar ◀ o ▶ consecutivamente until the hasta que el número de la válvula esté subrayado.
3. Utilizar ▲ o ▼ para horas y minutos.



4. Repetir pasos 2 y 3 hasta que las duraciones de todas las válvulas estén listas.

5. Pulsar  para confirmar los ajustes.

### 9.5.2.2 OPCIÓN 2 – AJUSTAR CADA VÁLVULA INDIVIDUALMENTE:

1. Como atajo, antes de pulsar  para este ajuste, pulsar  o  para cambiar la válvula seleccionada (el subrayado se moverá a otra válvula). También se puede utilizar para ver la duración de cada válvula.

2. Pulsar  cuando aparezca la duración de la válvula deseada.



3. Modificar la duración y pulsar  para confirmar los ajustes.

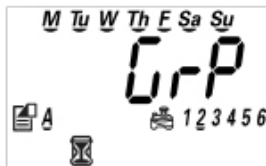
Los controladores 720A, 740A y 760A también tienen la opción de agrupar las válvulas para que funcionen simultáneamente.

### 9.5.3 CONFIGURAR LAS VÁLVULAS SIMULTÁNEAMENTE:

1. Navegar hasta la duración de la válvula que desea agrupar con la Opción 1 o la Opción 2.

2. Pulsar  para modificar el ajuste.





3. Pulsar  o  en el dígito de la hora hasta que aparezca **GrP**.



4. Pulsar  para confirmar los ajustes.

**AVISO:** la agrupación se hace en secuencia. La válvula que tiene **GrP** como su tiempo de ejecución operará con la válvula más cercana antes de la que contiene un tiempo de ejecución. La válvula 1 no puede ajustarse a **GrP**. Por ejemplo: si la válvula 1 se ajusta a un tiempo de ejecución de 0:01, la válvula 2 está apagada y la válvula 3 se ajusta a **GrP**, la válvula 3 operará simultáneamente con la válvula 1.

#### 9.5.4 PARA APAGAR UNA VÁLVULA:

1. Navegar hasta la duración de la válvula que se apagará usando la opción 1 o la opción 2.
2. Pulsar  para modificar el ajuste.
3. Pulsar  o  hasta que la duración muestre **0:00**.
4. Pulsar  para confirmar los ajustes.



**AVISO:** Esta sección (sección 9.5) es la última de las secciones específicas del programa. Las secciones 9.6, 9.7, 9.8 y 9.9 son todas configuraciones globales que afectan a todos los programas, independientemente del programa seleccionado. Las secciones 9.2, 9.3, 9.4 y 9.5 deben repetirse hasta que se hayan ajustado todos los programas deseados antes de continuar con la sección 9.6.

Pulsar  para continuar a la configuración SimpleSmart™.

#### 9.6 SETTING THE SIMPLESMART™ OPTION (SET ET):

**AVISO:** El ajuste SimpleSmart™ no funciona de la misma manera que los ajustes anteriores. Está programado para funcionar individualmente por válvula en lugar de por programa.

**Ejemplo:** Si el programa A tiene la válvula 1 activa y el programa B tiene la válvula 1 activa, entonces el preajuste SimpleSmart™ para la válvula 1 afectará a la válvula 1 del programa A así como a la válvula 1 del programa B.

Los controladores de las series 720A, 740A y 760A incluyen preajustes SimpleSmart™. Este ajuste incluye veinte programas preestablecidos para la pulverización y el riego por goteo basados en tres años de evapotranspiración histórica (ET) de varias regiones climáticas.

## 9.6.1 CÓMO OPERAN LOS CONTROLADORES DE LAS SERIES 720A, 740A Y 760A USANDO LA EVAPOTRANSPIRACIÓN HISTÓRICA (ET):

Después de programar el horario, las horas de inicio y las duraciones de cada válvula, se puede seleccionar un programa preestablecido SimpleSmart™ para una válvula individual en sistemas de riego por aspersión o por goteo (ver el Tabla A a continuación y elegir la descripción de su región).

Al seleccionar un programa SimpleSmart™, el controlador se ajustará a regar un número predeterminado de minutos por mes. La cantidad de agua está preprogramada en el controlador y se determina por qué programa se selecciona y en qué mes.

**AVISO:** SimpleSmart™ no afectará a las válvulas que tengan de hora de inicio 0:00.

TABLA A - SELECCIONAR EL PROGRAMA HISTÓRICO

PROGRAMAS	REGIONES	MÉTODOS DE RIEGO
SP01	Mediterráneo fresco	Goteo
SP02	Mediterráneo fresco	Aspersión
SP03	Húmeda continental	Goteo
SP04	Húmeda continental	Aspersión
SP05	Mediterráneo cálido	Goteo
SP06	Mediterráneo cálido	Aspersión
SP07	Húmeda subtropical	Goteo
SP08	Húmeda subtropical	Aspersión
SP09	Tierras altas	Goteo
SP10	Tierras altas	Aspersión
SP11	Valles secos de interior	Goteo
SP12	Valles secos de interior	Aspersión
SP13	Tropical seco y húmedo	Goteo
SP14	Tropical seco y húmedo	Aspersión
SP15	Tropical húmedo	Goteo
SP16	Tropical húmedo	Aspersión
SP17	Semiárido	Goteo
SP18	Semiárido	Aspersión
SP19	Árido	Goteo
SP20	Árido	Aspersión




**Ejemplo:** Si el programa A tiene la válvula 1 ajustada a una duración de 0:01 y el programa B tiene la válvula 1 ajustada a una duración de 0:00, entonces el ajuste SimpleSmart™ para la válvula 1 no incluirá a la válvula 1 del programa B porque está apagada. Si la válvula 1 del programa B estaba destinada a ser incluida en el cálculo, entonces debería ajustarse a una duración distinta de cero antes de configurar la opción SimpleSmart™. Si se cambia la duración de la válvula mientras está activo el programa SimpleSmart™, este se desactivará y deberá reactivarse cada vez que se ajuste manualmente una duración.

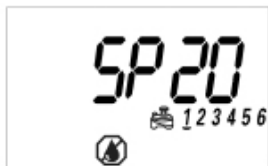
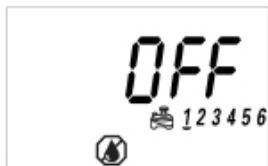
**AVISO:** Si se utiliza uno de los preajustes de SimpleSmart™, recomendamos evaluar la salud de las plantas durante el primer mes y hacer los ajustes necesarios en el sistema. Si se requiere un ajuste o una puesta a punto de la programación de SimpleSmart™, este ajuste puede hacerse para cada mes en el Ajuste Estacional (%) (ver sección 9.7).

**Ejemplo:** El tiempo de riego introducido por el usuario se ajustará mensualmente en función del patrón de ET previsto para la región seleccionada.

Al seleccionar el SP02, el controlador puede ajustar la duración programada de la válvula 1 de 10 minutos por programa a 3 minutos o menos. Esto reduce el tiempo de riego en 7 minutos, proporcionando un ahorro de agua del 70% en enero.

### 9.6.2 PARA ACTIVAR SIMPLESMART™ ET:







1. Pulsar ◀ o ▶ hasta ver  abajo en la pantalla.
2. Pulsar  y **OFF** empezará a parpadear para la válvula 1.
3. Pulsar ▲ o ▼ uno de los 20 programas (ver Tabla A en la página 21).
4. Pulsar  para confirmar los ajustes.










## 9.6.3 PARA ACTIVAR SIMPLESMART™ ET PARA VARIAS VÁLVULAS:





### 9.6.3.1 OPCIÓN 1 – BAJAR POR CADA VÁLVULA:

1. Pulsar  para modificar este ajuste.
2. Pulsar  o  consecutivamente hasta que cambie el subrayado de válvula.
3. Utilizar  o  para cambiar el programa.
4. Repetir los pasos 2 y 3 hasta que todas las válvulas deseadas estén listas.
5. Pulsar  para confirmar los ajustes.

### 9.6.3.2 OPCIÓN 2 – AJUSTAR CADA VÁLVULA INDIVIDUALMENTE:

1. Como atajo, antes de pulsar  para modificar este ajuste, pulsar  or  para cambiar la válvula seleccionada (el subrayado se moverá bajo el número de la válvula). Esto puede utilizarse también para ver todos los programas SimpleSmart™.
2. Pulsar  cuando aparezca la válvula deseada.
3. Modificar el programa SimpleSmart™ y pulsar  para confirmar los ajustes.

## 9.6.4 PARA APAGAR UN PROGRAMA SIMPLESMART™:

1. Navegar hasta el programa a apagar usando la opción 1 o la opción 2 de arriba.
2. Pulsar  para modificar este ajuste.
3. Pulsar  o  hasta ver **OFF**.
4. Pulsar  para confirmar los cambios.



**AVISO:** apagar el programa SimpleSmart™ no significa necesariamente que el controlador no regará. El controlador recuerda automáticamente qué tiempo de funcionamiento se ha ajustado previamente para cada válvula y volverá a ese valor previamente ajustado al apagar el programa SimpleSmart™.

## 9.7 CONFIGURAR EL AJUSTE ESTACIONAL (PRESUPUESTO MENSUAL):


La función de porcentaje de ajuste estacional puede utilizarse para alterar la duración del riego programado mensualmente.

**AVISO:** este ajuste afecta a todos los programas y válvulas.

Este ajuste tiene dos opciones:

- A. Puede utilizarse como ajuste del tiempo de riego programado alterando la duración programada mensualmente.
- B. Puede utilizarse para modificar el ajuste del tiempo de riego total de la programación de SimpleSmart™ por mes en forma de porcentaje.

### 9.7.1 CONFIGURAR EL AJUSTE ESTACIONAL:

1. Pulsar ◀ o ▶ hasta que  aparezca abajo.

**AVISO:** Puede revisar todos los ajustes del presupuesto mensual pulsando ▲ o ▼ .

2. Pulsar  y el porcentaje parpadeará.

3. Pulsar ▲ o ▼ para establecer el porcentaje de ajuste estacional deseado (5 %-200 %).

**AVISO:** Por ejemplo, si se programa una duración de 20 minutos y se cambia el presupuesto mensual del 100 % al 50 %, la duración ahora será de solo 10 minutos durante el mes seleccionado.

4. Pulsar ◀ o ▶ para cambiar el número del mes a la izquierda y cambiar el resto de meses.

5. Pulsar  para confirmar los ajustes.

Pulsar ▶ para ir al modo de aplazamiento por lluvia.



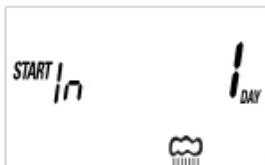
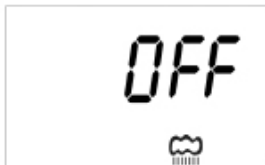
## 9.8 MODO DE APLAZAMIENTO POR LLUVIA:

Este ajuste se utiliza para evitar que el controlador riegue por programa durante un número determinado de días. Se conservarán todos los programas establecidos previamente y se reanudará el riego programado después de que se complete el tiempo de retraso establecido.

**AVISO:** este ajuste afecta a todos los programas y válvulas.

### 9.8.1 PARA ESTABLECER EL APLAZAMIENTO:

1. Pulsar ◀ o ▶ hasta ver ☁ abajo a la derecha.
  2. Pulsar Ⓞ y **OFF** empezará a parpadear.
  3. Utilizar ▲ o ▼ para modificar el ajuste (de 1 a 99 días, **OFF** está entre 99 y 1).
  4. Pulsar Ⓞ para confirmar el ajuste.
- Pulsar ▶ para ir a la suspensión temporal.



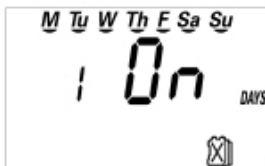
## 9.9 AJUSTE DE SUSPENSIÓN TEMPORAL:

Este ajuste permite al usuario programar el controlador para que no riegue durante meses específicos del año o en días específicos de la semana en esos meses.

**AVISO:** este ajuste afecta a todos los programas y válvulas.

### 9.9.1 PARA APAGAR DÍAS ESPECÍFICOS DE UN MES:

1. Pulsar ◀ o ▶ hasta ver ☒ abajo a la derecha.  
Puede revisar todas las suspensiones pulsando ▲ o ▼. Esto cambiará el mes en vista.
2. Pulsar Ⓞ y **M** empezará a parpadear.



3. Pulsar continuamente ◀ o ▶ hasta que se seleccione el mes deseado y se muestre DAYS a la derecha de la pantalla. El número del mes está a la izquierda (1 = enero, 12 = diciembre).

4. Pulsar ▶ hasta que parpadee el día deseado.

5. Pulsar ▼ para eliminar el subrayado del día de la semana.

**AVISO:** durante el mes seleccionado, no se regará en los días de la semana sin el subrayado.

6. Pulsar Ⓞ para confirmar los ajustes.

### 9.9.2 PARA APAGAR TODO UN MES:

1. Pulsar Ⓞ y **M** empezará a parpadear.

2. Pulsar ▶ hasta el mes deseado y **MO** aparecerá a la derecha. **On** parpadeará.

3. Pulsar ▼ y **OFF** aparecerá. El mes seleccionado está ahora apagado y no se regará en todo el mes.

4. Pulsar Ⓞ para confirmar los ajustes.

El controlador está ahora totalmente programado.

Aquí hay un ejemplo de la pantalla de inicio que muestra todos los iconos de los programas actualmente configurados y activos, que son SimpleSmart™, presupuesto mensual, aplazamiento por lluvia y suspensión temporal. Si **OFF** aparece en pantalla, el riego programado no tendrá lugar hasta pulsar ⏻ (la pantalla cambiará al modo hora).









**AVISO:** Las válvulas y los programas con horarios establecidos aparecen en la pantalla principal. Si la válvula o el programa está subrayado, significa que está programado para funcionar hoy.

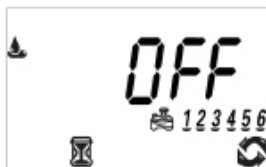


## 10. RIEGO MANUAL

El modo manual se puede utilizar para probar la funcionalidad del sistema y asegurar que está en funcionamiento. Al final de cualquier ejecución manual, el controlador cerrará automáticamente todas las válvulas. Las ejecuciones manuales no afectarán a ninguno de los programas programados regularmente y funcionarán con normalidad.

### 10.1 PARA ARRANCAR EL MODO MANUAL EN UNA SOLA VÁLVULA:








1. Pulsar el botón  y el icono  aparecerá abajo a la derecha. La válvula 1 parpadeará.
2. Utilizar  o  para seleccionar una válvula.
3. Pulsar  de nuevo y el número de la válvula aparecerá junto a la palabra **On**. La pantalla mostrará entonces la hora.
4. Por defecto, la válvula funcionará 5 minutos. Para cambiar la duración, pulsar  o  mientras la válvula funciona para añadir o quitar tiempo.
5. Dejar terminar la cuenta atrás o pulsar  de nuevo para finalizar el modo manual y apagar la válvula.

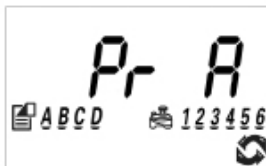


También es posible ejecutar manualmente un programa completo. Esto ejecutará cada una de las válvulas que tienen un tiempo de ejecución establecido para cualquier programa elegido.

**AVISO:** Por ejemplo, si el programa A tiene las válvulas 1, 3 y 5 activas para duraciones de 0:01, 0:03, 0:05 y el programa A está en modo manual, la ejecución manual operará las válvulas 1, 3 y 5 en secuencia para tiempos de ejecución de 0:01, 0:03 y 0:05 respectivamente.

## 10.2 PARA INICIAR EL MODO MANUAL DE UN PROGRAMA:

1. Ver las secciones 9.2 – 9.6 para iniciar un programa.
2. Pulsar el botón .
3. Utilizar  o  hasta que un programa esté parpadeando para seleccionarlo.
4. Pulsar el botón  de nuevo y aparecerá la letra del programa junto con la palabra **On**. La pantalla cambiará a un cronómetro.
5. El temporizador funcionará durante el tiempo que se establezca en el programa para esa válvula específica y después el resto de las válvulas funcionarán en secuencia. Pulsar  o  mientras la válvula funciona para añadir o quitar tiempo.
6. Dejar terminar todos los temporizadores de cada válvula o pulsar  de nuevo para terminar el modo manual y cerrar las válvulas restantes.




## 11. CONECTAR UN SENSOR DE LLUVIA

La mayoría de los sensores de lluvia o de humedad del suelo “normalmente cerrados” pueden conectarse a los controladores 720A, 740A o 760A. La función del sensor es evitar el riego automático por el programa establecido debido a una lluvia excesiva o cuando el suelo está demasiado húmedo.

### 11.1 PARA CONECTAR EL SENSOR AL CONTROLADOR:

1. Cortar la mitad de la onda externa del cable amarillo.
2. Pelar aproximadamente 1/2” de aislamiento del extremo de cada cable.
3. Empalmar un cable amarillo a cada uno de los cables que vienen del sensor.

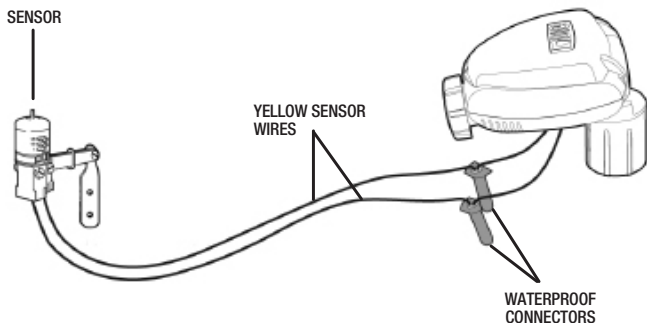
**AVISO:** utilizar conectores de cable resistentes al agua para asegurar las conexiones.

4. Follow the sensor manufacturer's instructions for calibrating the sensor.
5. When the sensor is active and preventing automatic operation, a  icon will appear on the display.



**NOTE:** The icon will only appear when the sensor is active (the controller will not water).


Figure S



Los sensores recomendados de lluvia son Rain Bird RSD y Hunter Mini-Clik.  
El sensor recomendado de humedad es Irrrometer WEM-B.

## 12. MANTENIMIENTO, RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS Y

### 12.1 Par devolver el controlador a los ajustes de fábrica:

1. Pulsar ◀ o ▶ hasta ver  abajo a la izquierda.
2. Mantener pulsado ▲ tres segundos.
3. La pantalla volverá a inicio con todos los ajustes de fábrica.  
La fecha y hora actuales se mantendrán.

### 12.2 Resolución de problemas:

#### **Problema: la válvula no se abre automática ni manualmente**

Causa 1: no hay presión de agua

Solución: abrir la válvula principal de presión de agua

Causa 2: solenoide estropeado

Solución: reemplazar solenoide

Causa 3: la manilla de control está cerrada

Solución: abrir la manilla de control de flujo en la válvula

#### **Problema: la válvula funciona en modo manual pero no automático**

Causa 1: el controlador está en modo OFF

Solución: comprobar que el controlador no muestra OFF en la pantalla de inicio

Causa 2: el programa está en modo OFF

Solución: comprobar que los programas no muestran OFF en la pantalla de frecuencia de riego

Causa 3: AM/PM no está correctamente ajustado

Solución: Comprobar AM/PM de la hora actual y cambiar si es necesario

Causa 4: AM/PM no está correctamente ajustado para la hora de inicio

Solución: Comprobar AM/PM en las horas de inicio y cambiar si es necesario

Causa 5: El aplazamiento por lluvia está activado



Solución: Poner el aplazamiento por lluvia en OFF

Causa 6: los cables amarillos del sensor se han cortado

Solución: volver a conectar los cables junto con el conector impermeable

Causa 7: el sensor está instalado y está en un estado que impide el riego

Solución: revisar el sensor y los empalmes y comprobar que está bien cerrado

### **Problema: la pantalla está en blanco**

Causa 1: no se ha pulsado ningún botón en los últimos 15 minutos

Solución: pulsar cualquier botón

Causa 2: se han acabado las pilas

Solución: poner nuevas pilas

### **Problema: la válvula no cierra**

Causa 1: la válvula está instalada al revés

Solución: revisar las flechas y comprobar que apuntan lejos de la fuente de agua

Causa 2: hay algo bloqueando el puerto de solenoides

Solución: cortar el suministro de agua, desenroscar y quitar el solenoide, y luego abrir el suministro de agua para limpiar el puerto del solenoide. Reinstalar el solenoide después

Causa 3: el solenoide no está completamente cerrado

Solución: girar el solenoide en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición totalmente cerrada

Causa 4: las juntas tóricas del solenoide o del adaptador están dañadas o torcidas

Solución: cortar el suministro de agua. Primero, girar el solenoide en sentido contrario a las agujas del reloj para quitar e inspeccionar la junta tórica. Luego, girarlo en sentido contrario a las agujas del reloj y repetir la inspección. Limpiar cualquier residuo o reemplazar el anillo según sea

necesario

Causa 5: la presión de la manguera principal es muy baja

Solución: verificar que la presión de la línea principal está por encima de 10 PSI

**Problema: el sensor de lluvia no impide el riego**

Causa 1: el sensor está abierto, funciona mal o no está bien conectado

Solución: verificar que el icono del sensor aparece en la pantalla cuando se presiona la clavija (se actualiza una vez por minuto) y comprobar todos los empalmes

**Problem: el controlador riega más de una vez al día**

Causa 1: se ha programado más de una hora de inicio

Solución: Revisar los programas con horas de inicio no deseadas y ponerlas en OFF

**Problem: la válvula se abre a días y horas no programados**

Causa 1: la fecha y la hora actuales no están bien marcados

Solución: comprobar y reajustar fecha y hora

Causa 2: las horas de inicio son incorrectas

Solución: revisar todos los programas y las horas de inicio y verificar que se ajustan a la hora o fecha deseadas

Para más asistencia en resolución de problemas, visite [www.digcorp.com](http://www.digcorp.com) o llame al 760-727-0914.

## 13. ASISTENCIA TÉCNICA

Si encuentra algún problema con este producto o si no entiende sus muchas características, consulte primero este manual de instrucciones. Si necesita más ayuda, DIG ofrece el siguiente servicio de atención al cliente:

SERVICIO TÉCNICO EE. UU.

- El servicio técnico de DIG está disponible para atenderle de 8:00 AM a 5:00 PM (PST) de lunes a viernes (excepto festivos) en el 760-727-0914.
- Puede enviar preguntas en inglés o español a: [questions@digcorp.com](mailto:questions@digcorp.com) o un fax al 760-727-0282.
- Los documentos de especificación y los manuales se pueden descargar en inglés y español en

## 14. GARANTÍA

DIG CORPORATION garantiza que estos productos no tendrán defectos de material ni mano de obra durante un período de tres años a partir de la fecha de compra. Esta garantía no cubre los daños resultantes de accidentes, mal uso, negligencia, modificación, instalación inadecuada o sujeción a una presión de línea superior a 80 libras por pulgada cuadrada (5,5 BAR). Esta garantía se extenderá únicamente al comprador original del producto para su uso por parte del comprador.

La obligación de DIG CORPORATION bajo esta garantía se limita a la reparación o reemplazo en su fábrica de este producto, que deberá ser devuelto a la fábrica dentro de los tres años posteriores a la compra original y que tiene defectos de material o mano de obra al examinarlo. **DIG CORPORATION NO SERÁ EN NINGÚN CASO RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO INCIDENTAL O CONSECUENTE DE NINGÚN TIPO. LA ÚNICA OBLIGACIÓN DE DIG SE LIMITA A LA REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN DE PRODUCTOS DEFECTUOSOS. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTERIOR NO SE APLIQUE EN SU CASO.**

El uso sin supervisión por períodos largos de tiempo para verificar el funcionamiento adecuado va más allá del uso previsto para este producto y cualquier daño que resulte de dicho uso no será responsabilidad de DIG CORPORATION. No hay garantías que se extiendan más allá de la descripción de este documento. En caso de compra del producto para un uso diferente al de riego, DIG CORPORATION por la presente renuncia a cualquier garantía implícita, incluyendo cualquier garantía de comercialización y aptitud para un propósito particular. En el caso de la compra del producto para propósitos personales, familiares o domésticos, DIG CORPORATION niega cualquier garantía hasta el punto permitido por la ley. En la medida en que dicha renuncia o garantías implícitas sean ineficaces, entonces cualquier garantía implícita se limitará en duración a un período de tres años a partir de la fecha de la compra original para el uso del comprador. Algunos estados no permiten la limitación de la duración de una garantía implícita, por lo que es posible que la limitación anterior no se aplique en su caso.

Para estar cubierto por esta garantía, la unidad debe ser devuelta a fábrica junto con una prueba de compra indicando la fecha de compra, previo pago del envío, con la dirección indicada de esta manera:

DIG CORPORATION, 1210 Activity Drive, Vista, CA 92081. Las unidades reparadas o reemplazadas se enviarán con el pago por adelantado al nombre y dirección suministrados con la unidad devuelta en garantía. Denos cuatro semanas



1210 Activity Drive  
Vista, CA 92081-8510, USA

[www.digcorp.com](http://www.digcorp.com)  
email: [dig@digcorp.com](mailto:dig@digcorp.com)

26-246 REVA 033015  
Impreso en EE. UU.

DIG es una marca registrada de DIG Corporation

